

NO	KATA IMTIHAN SORULARI
1	In repechage it is allowed to repeat a Kata.
	Röpösajda bir katanın tekrarına izin verilir.
2	The total time allowed for the Kata and Bunkai demonstration combined, is six minutes.
	Takım Kata'da Kata ve Bunkai'nin yapılması için izin verilen toplam zaman 6 dakikadır.
3	In Kata competition variations as taught by the contestant's style (Ryu-ha) are permitted.
	Kata yarışmasında yarışmacının stilinde (Ryu-ha) öğretilen değişikliklere izin verilir.
4	Once performed a kata may not be repeated.
	Daha önce çizilen Kata tekrar edilemez.
5	On completion of the kata Aka will leave the area to await the performance of Ao.
	Aka Katasını tamamladığında alandan ayrılacak ve Ao'nun performansını bekleyecektir.
6	If the kata does not conform to the rules or there is some other irregularity the Chief Judge may call the other Judges in order to reach a verdict.
	Eğer Kata kurallara uygun değilse yada bazı başka düzensizlikler varsa Şef hakem bir karara varabilmek için diğer hakemleri çağırabilir.
7	If a contestant is disqualified the Chief Judge will cross and uncross the flags.
	Eğer yarışmacı diskalifiye olursa Şef hakem bayrağı ile diskalifiye işaretini yapacaktır.
8	At Hantei the competitor who receives the majority of votes will be declared the winner by the caller/announcer.
	Hantei de en fazla oyu alan yarışmacı Anonscu tarafından Galip ilan edilecektir.
9	After Hantei when the Judges have lowered their flags the Chief Judge will indicate the winner by raising the appropriate coloured flag.
	Hantei'den sonra yan hakemler bayraklarını indirdiğinde Şef hakem galibi uygun bayrağı kaldırarak belirleyecektir.
10	At Hantei if two Judge signals for Aka, one for Ao and the other two for Hikiwake a tie breaker kata will be used.
	Hantei'de eğer 2 yan hakem Aka için bayrak kaldırır ,bir hakem AO için bayrak kaldırır ve diğer iki hakem Hikiwake bayrağı kaldırırsa Beraberliği çözecek bir kata çizilecektir.
11	Judges should look for correct Kihon of the school being demonstrated
	Hakemler sergilenen okulun doğru Kihon'unu aramalıdır.
12	The starting point for kata will be marked with a small cross within the perimeter of the competition area
	Katanın başlangıç noktası müsabaka alanı içinde küçük bir çarpı ile işaretlenecektir.
13	The Chief Judge will start the competitor's performance with a short blast on his whistle.
	Şef hakem yarışmacının performansını düdüğü ile kısa bir düdük sesi ile başlatacaktır.
14	Competitors from countries which are well known for producing medal winners should be given special consideration.
	Madalya kazanan spocular yetiştirdiği bilinen ülkelerin sporcularına daha özel bir değerlendirme yapılmalıdır.
15	The starting point for kata performance is two metres inside the match area and facing the Chief Judge.
	Kataya başlama noktası şef hakemişn karşısında , maç alanının 2 metre içerisindedir

16	Giving a command to start and finish the kata by a team member is not considered to be an external cue.
	Takım kata üyelerinin kataya başlangıç ve bitişte komut vermeleri harici ses-işaret olarak değerlendirilmez.
17	A contestant who repeats a kata will not be disqualified.
	katayı tekrar eden bir yarışmacı diskalifiye edilmeyecektir.
18	Judges should look for correct Kihon of the Competitor's stile (Ryu-ha) being demonstrated.
	Hakemler Yarışmacının stiline (Ryu-ha) doğru kihonunun sergileyip sergilemediğini arayacaktır.
19	A contestant who comes to a halt during performance of the kata will be disqualified.
	Kata Performansı sırasında duraksayan yarışmacı diskalifiye edilecektir.
20	In repechage only very long Kata is permitted.
	Röpöşaj'da sadece çok uzun kata'ya izin verilir.
21	In kata competition the sleeves of the karate-gi jacket may not be rolled up
	Kata müsabakalarında Karate-Gi ceketinin kolları kıvrılamaz.
22	It is the responsibility of the coach or competitor to ensure that the Kata as notified to the score table is appropriate for that particular round.
	Koç yada Müsabık skor masasına belirli turlar için uygun kata'nın bildirilmesinden sorumludurlar.
23	If a competitor fails to turn up (Kiken) the decision will be awarded automatically to the opponent.
	Bir sporcu Kiken olursa rakibi otomatikman galip ilan edilecektir.
24	A competitor whose opponent does not turn and is given Kiken may not use that kata (which has been notified to the score table) in the next round.
	Rakibi maça çıkmayarak Kiken ile kazanan bir yarışmacı sonraki turda masaya yazdırdığı bu katayı çizemez.
25	The karate-gi trousers may be slightly shorter so as to only cover half of the shin
	Karate-Gi pantolonu sadece kaval kemiğinin yarısını kapatacak şekilde kısa olabilir.
26	The total time allowed for the Kata and Bunkai demonstration combined, is five minutes.
	Kata ve Bunkai'nin yapılması için izin verilen toplam zaman 5 dakikadır.
27	The total time allowed for the Kata and Bunkai demonstration combined, is seven minutes
	Kata ve Bunkai'nin yapılması için izin verilen toplam zaman 7 dakikadır.
28	The score table personnel include timekeepers, scorekeepers and caller/announcers.
	Skor masası personeli zaman tutucu, skor tutucu ve anonsörden oluşur.
29	The kata competition area is defined as being twelve metres by twelve metres.
	Kata yarışma alanı oniki metreye oniki metre olarak tanımlanır
30	The Judges of a kata match may not have the same nationality as either of the contestants.
	Kata maçı hakemleri yarışmacılarla aynı ulustan olmayabilir.
31	Although ribbons and other decorations for the hair are not allowed in kumite they are permissible in kata.
	Kumite'de kurdele, diğer saç süslerine izin verilmemesine rağmen bunlara Kata'da izin verilir

32	In the bouts for medals in Team Kata competition, teams will perform a demonstration of the meaning of the Kata (Bunkai). Takım Kata müsabakasının madalya maçlarında, takımlar katanın anlamını gösteren performans sergileyeceklerdir. (Bunkai)
33	The panel of three or five Judges for each match will be designated by the Tatami Manager. Her bir maç için 3 yada 5 kişilik hakem paneli Tatami yöneticisi tarafından belirlenecektir.
34	The panel of five Judges for each match will be designated by the Tatami Manager. Her bir maç için 5 kişilik hakem paneli Tatami yöneticisi tarafından belirlenecektir.
35	The panel of five Judges for each match will be designated by the Referee Commission. Her bir maç için 5 kişilik hakem paneli Hakem Komisyonu tarafından belirlenecektir.
36	After giving sufficient time for the votes to be counted (approximately 5 seconds) the flags will be lowered after a further short blast on the whistle. Oyların sayılabilmesi için yeterli zamanın verilmesinden sonra (yaklaşık 5 saniye) bayraklar kısa bir düdük sesinden sonra indirilecektir.
37	Female competitors must wear a plain white T-shirt beneath the Karate jacket. Bayan müsabıklar Karate ceketinin içerisinde düz beyaz T-shirt giymeleri zorunludur.
38	Female competitors can, if they want, wear a plain white T-shirt beneath the Karate jacket. Bayan müsabıklar eğer isterlerse Karate ceketinin içerisinde düz beyaz T-shirt giyebilirler.
39	The trousers must be long enough to cover at least two thirds of the shin and must not reach the anklebone. Pantolonun boyu kaval kemiğinin en az üçte ikisini kapatacak şekilde olmalı ve ayak bileğine ulaşmamalıdır.
40	The wearing of unauthorised apparel, clothing or equipment is forbidden. İzin verilmemiş kılık, kıyafet ve malzemelerin giyilmesi yasaktır.
41	A discreet rubber band or pony tail retainer is permitted in Kata competition. Sıkı lastik band ya da atkuyruğu şeklinde takılan saç tutucular (tokalar) Kata müsabakasında serbesttir.
42	The competition area must be of sufficient size to permit the uninterrupted performance of Kata. Yarışma alanı Kata'nın kesintisiz olarak performe edilmesi için yeterli büyüklükte olmalıdır
43	The matted Kumite areas are not suitable for Kata competition. Kumite müsabaka alanı Kata yarışmaları için uygun değildir.
44	The karate-gi jacket may be removed during the performance of Kata. Karate-Gi Ceketini Kata performansı esnasında çıkarılabilir.
45	The elimination system with repechage will be applied in Kata Competition. Röpösajlı eleme sistemi Kata yarışmalarında uygulanacaktır.
46	Variations as taught by the contestant's style (Ryu-ha) of Karate will not be permitted. Yarışmacının Karate stiline (Ryu-ha) öğretilen varyasyonlara izin verilmez

47	The score table must be notified of the choice of Kata prior to each round.
	Skor masası her bir turda Kata tercihi ile ilgili olarak bilgilendirilmelidir.
48	A team which does not perform the bow at the completion of the Bunkai performance will be disqualified.
	Bunkai'nin bitiminde selam vermeyen takım diskalifiye edilir.
49	The number of Kata required is dependent on the number of individual competitors or teams entered.
	Gerekli Kata sayısı katılan bireysel yarışmacı yada Takım sayısına bağlıdır.
50	Byes are counted as competitors or teams.
	BYE lar yarışmacı yada takım olarak sayılırlar
51	In assessing the performance of a contestant or team the Judges will evaluate the performance based on the three major criteria.
	Hakemler bir yarışmacı yada takımın performansını değerlendirirken 3 ana kriteri temel alarakdeğerlendireceklerdir
52	The three majorcriteriaare: conformance, technicalperformanceandathleticperformance
	3 ana kriter Uygunluk,Teknik performans ve Atletik performansdır
53	Causing injury by lack of controlled technique during Bunkai is considered a foul.
	Bunkai sırasında tekniğin kontrol eksikliğinden dolayı oluşan sakatlık foul olarak dikkate alınır.
54	The three major criteria are: conformance, correct breathing and technical difficulty.
	3 ana kriter Uygunluk,doğru nefes ve teknik zorluktur.
55	The three major criteria are: strength, speed and timing
	3 ana kriter : Güç,hız ve zamanlamadır.
56	The three major criteria are: synchronisation, stances and timing.
	3 ana kriter : Senkronizasyon,duruşlar ve zamanlamadır.
57	Speed and balance are part of the athletic performance.
	Hız ve Denge Atletik performansın parçalarındandır.
58	Rhythm and strength are part of the athletic performance.
	Ritm ve Güç Atletik performansın parçalarındandır.
59	Correct breathing, techniques and transitional movements are part of the technical performance
	Doğru nefes,teknikler ve geçiş hareketleri Teknik performansın parçalarındandır.
60	Difficulty of the Kata and stances are part of the technical performance.
	Kata'nın zorluğu ve duruşlar Teknik performansın parçalarındandır.
61	Strength, speed, balance and focus are part of the athletic performance.
	Güç,hız,denge ve odaklanma Atletik performansın parçalarındandır.
62	In Bunkai performance; transitional movements and control are part of the technical performance.
	Bunkai performansında,geçiş hareketleri ve kontrol Teknik performansın parçalarındandır.

63	In Bunkai performance; balance, timing and speed are part of the athletic performance.
	Bunkai performansında,Denge,zamanlama ve hız Atletik performansın parçalarındandır.
64	In Bunkai performance: strength, timing and stances are part of the athletic performance.
	Bunkai Performansında : Güç,Zamanlama ve duruşlar At etik performansın parçalarındandır.
65	Bunkai are to be given equal importance as the Kata itself.
	Bunkai'ye kata'nın kendisi kadar önem verilecektir.
66	Excessive bowing before starting the performance is considered a foul.
	Kata performansına başlamadan önceki aşırı selamlama foul olarak dikkate alınır.
67	Causing injury by lack of controlled technique during Bunkai is a disqualification
	Bunkai sırasında tekniğin kontrol eksikliğinden dolayı oluşan sakatlık diskalifiye gerektirir.
68	All of the three major criteria are to be given equal importance in the evaluation of the performance.
	3 ana kriterin herbirine performansın değerlendirilmesinde eşit önem verilecektir.
69	Performing the wrong kata or announcing the wrong kata leads to disqualification.
	Yanlış kata çizilmesi yada yanlış kata anons edilmesi diskalifiyeye yol açar
70	Stamping the feet, slapping the chest, arms, or karate-gi, will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.
	Ayakları yere vurma, göğse, kollara veya karate-gi'ye vurma hakemler tarafından bir karar varılırken dikkate alınacaktır.
71	A competitor will not be disqualified if he does a distinct pause or stop in the performance for several seconds.
	Performans sırasında belirgin bir duraklama yapan yada birkaç saniye duran yarışmacı diskalifiye edilmeyecektir.
72	Bunkai are not to be given equal importance as the kata itself.
	Bunkai'ye kata'nın kendisi kadar önem verilmeyecektir.
73	Interference with the function of the Judges leads to disqualification.
	Hakemlerin çalışmasına müdahale etmek diskalifiye yol açar.
74	The use of audible cues from any other person,including other team members is considered a foul.
	Takım üyelerinden herhangi birinin yada hepsinin sesli komut kullanması foul olarak dikkate alınır
75	If the competitor's belt falls off during the performance of kata the competitor will be disqualified.
	Eğer yarışmacının kemeri kata performansı sırasında düşerse yarışmacı diskalifiye edilecektir.
76	Failure to follow the instructions of the Chief Judge or other misconduct is considered a foul.
	Baş hakemin talimatlarına uymamak yada diğer kötü davranışlar foul olarak dikkate alınır.
77	Failure to follow the instructions of the Chief Judge or other misconduct leads a disqualification.
	Baş hakemin talimatlarına uymamak yada diğer kötü davranışlar diskalifiye sebebidir..

78	Exceeding the total time limit of 6 minutes duration for Kata and Bunkai is considered a foul.
	Kata ve bunkai de toplam 6 dakika sınırını aşmak foul olarak dikkate alınır.
79	In Team Kata, all three team members must start and finish the Kata facing in the same direction and towards the Chief Judge.
	Takım kata'da tüm takım üyelerinin Kata'nın başlangıcı ve bitişinde Baş hakeme dönük olmaları ve tüm üyelerin aynı yöne bakmaları zorunludur.
80	Kata performance must be realistic in fighting terms and display concentration, power, and potential impact in its techniques.
	Kata performansının Dövüş şartlarında gerçekçilik ve konsantrasyonu göstermesi,güç ve tekniklerdeki potansiyel etkiyi göstermesi zorunludur.
81	Causing injury by lack of controlled technique during Bunkai is not considered a foul.
	Bunkai sırasında tekniğin kontrol eksikliğinden dolayı oluşan sakatlık foul olarak dikkate alınmaz
82	Minor loss of balance must not be considered in the evaluation of the Kata performance.
	Hafif denge kaybı Kata performansı değerlendirilirken Dikkate alınmamalıdır.
83	Exceeding the total time limit of 6 minutes duration for Kata and Bunkai leads to disqualification.
	Kata ve bunkai de toplam 6 dakika sınırını aşmak diskalifiye sebebidir.
84	Kata performance must demonstrate strength, power, and speed, as well as grace, rhythm, and balance.
	Kata performansının sıkışım,güç , hız, ritim ve denge göstermesi zorunludur.
85	Minor loss of balance must be considered in the evaluation of the Kata performance.
	Hafif denge kaybının Kata performansı değerlendirilirken dikkate alınması zorunludur..
86	Asynchronous movement, such as delivering a technique before the body transition is completed is considered a foul.
	Vücüt hareketini tamamlanmadan uygulanan teknik gibi uyumsuz hareketler foul olarak dikkate alınır
87	Inappropriate exhalation will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.
	Uygunsuz nefes alıp verme hakemlerin karara varacaklarında dikkate alacakları bir durumdur
88	In team kata; failing to do a movement in unison is not considered a foul.
	Takım kata'da uyum içinde hareket etmemek foul olarak değerlendirilmez.
89	Performing a movement in an incorrect or incomplete manner is considered a foul.
	Performansda yanlış veya eksik bir şekilde hareket yapmak foul olarak dikkate alınır.
90	Time wasting, including prolonged marching, excessive bowing or prolonged pause before starting the performance is considered a foul.
	Kata'ya başlamadan önce uzun yürüyüş dahil olmak üzere zaman geçirme,aşırı selamlama yada uzun duraksama foul olarak dikkate alınır
91	Stamping the feet, slapping the chest, arms, or karate-gi, are audible cues.
	Ayakları yere vurma, göğse, kollara veya karate-gi'ye vurma sesli haberleşmedir.
92	The use of audible cues is not considered a foul.
	Sesli haberleşme foul olarak dikkate alınmaz.
93	Inappropriate exhalation is not an audible cue.
	Uygunsuz nefes alıp vermek sesli işaret-haberleşme değildir.

94	Failure to fully execute a block or punching off target is considered a foul.
	Tam olarak hedefe ulaşmayan blok yada el vuruşları foul olarak dikkate alınır
95	Causing injury by lack of controlled technique during Bunkai is allowed.
	Bunkai sırasında kontrol eksikliğinden kaynaklanan yaralanmalara izin verilir.
96	The members of the team must demonstrate competence in all aspects of the Kata performance, as well as synchronisation.
	Takım üyeleri Kata performansının her anında senkronizasyonda olduğu gibi yeterlilik göstermelidirler.
97	Commands to start and stop the performance will be taken into account by the Judges when arriving at a decision.
	Kata'ya başlayış ve bitişte komut vermek hakemler tarafından karara varılırken dikkate alınacaktır.
98	It is the responsibility of the President of the National Federation to ensure that the Kata as notified to the score table is appropriate for that particular round.
	Her bir tur için katanın uygunluğundan Ülke federasyon başkanı sorumludur.
99	After completion of both Kata, the contestants will stand side by side on the perimeter. The Chief Judge will call for a decision (Hantei) and blow a two-tone blast on the whistle
	Her iki katanın bitiminden sonra yarışmacılar alanın dışında yan yana bekleyeceklerdir. Şef hakem Hantei diyerek 2 ayrı tonla düdük çalacak ve bununla birlikte hakemler kendi kararlarını
100	Ties (Hikiwake) are permitted in Kata Competition.
	Kata yarışmasında beraberliğe(Hikiwake) izin verilir.
101	At Hantei the competitor who receives the majority of votes, will be declared the winner by the chief Judge.
	Hantei'de en fazla oyu alan yarışmacı Şef hakem tarafından galip ilan edilecektir.
102	At the start of each bout the competitors will first bow to the Judging Panel and then to each other.
	Maç başlarken yarışmacılar önce hakem panelini ardından birbirlerini selamlayacaklardır.
103	After Hantei the competitors will bow first to each other and then to the Judging Panel.
	Hantei'den sonra önce birbirlerini ve sonrada hakem panelini selamlayacaklardır.
104	The Judges of a kata match should have the same nationality as the contestants.
	Kata maçı hakemleri yarışmacılarla aynı ulustan olmalıdır.
105	The competitors can select any a Kata from the official Kata list.
	Yarışmacılar Resmi Kata listesinden herhangi bir katayı seçebilirler
106	A team which does not perform the bow at the beginning and completion of the performance will be disqualified
	Performansın başında ve bitiminde selam vermeyen takım diskalifiye edilecektir.
107	The use of traditional weapons, ancillary equipment or additional apparel is allowed.
	Geleneksel silahların kullanımına, yardımcı donanım veya ilave elbiseye izin verilir.
108	The performance in individual Kata is evaluated from the bow starting the kata until the bow ending the Kata
	Ferdi kata yarışmasında değerlendirme müsabık selam verince başlar katanın sonunda selam verinceye kadar sürer

109	Belt coming loose to the extent that it is coming off the hips during the performance is a foul. Kalçadan neredeyse düşecek şekilde gevşemiş olan kemer bir faul sebebidir.
110	Belt coming loose to the extent that it is coming off the hips during the performance is a disqualification. Kalçadan neredeyse düşecek şekilde gevşemiş olan kemer bir diskalifiye sebebidir.
111	If a contestant is disqualified the Chief Judge will cross and uncross the flags and then raise the flag indicating the winner Bir müsabık diskalifiye olursa, Şef Hakem bayrakları çapraz hale getirip ve çaprazı açarak diskalifiye işareti yapacak ve kazanan taraftaki bayrağını kaldırarak galibi ilan edecektir
112	In the event that a competitor withdraws after the opponent has started his performance the competitor may re-use the kata performed in any subsequent round as this situation is considered as won by Kiken. Eğer bir müsabık rakibi katayı çizmeye başladıktan sonra müsabakadan çekilirse, rakip sporcu bu maçı kiken'le kazanmış sayılacağından aynı katayı istediği bir başka turda çizebilir